

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

Телеф. Реданції: 23-41.  
Друкерні: 23-28.  
В СПРАВИ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІ.  
—  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 коп.

Przewoźniczący: Mikuśowski w.  
Medziński w.  
Za zgodność: Lipanowicz  
starszy notariusz



# Оборона прав рідної мови

в гр.-кат. церкві.

II.

Польські формуляри. — Священники „парохіальними урядовцями“! — Кари, присуди й касасія Найвищого Суду. — Чортківське староство не дає за виграну.

Понад усякий сумнів стверджуємо, що за часів Австрії впродовж довгих років не було „іншого погляду“, як висловлений Найвищим Судом у Варшаві, який мав би претенсію признати йому слушність, а спеціально не було тих „інших публичних оглядів, які обіймали б дізнання (розум, гр.-кат. парохів) „представлене в агаданім присуді Найв. Суду у Варшаві“ (24. V. 1930, II. 3. К. 686).

В 1929 р. видало польське мін-ство справедливості ті самі формуляри свого видання № 1. під тою самою назвою і на основі того самого розпорядку б. австр. мін-ства справедливості „Списе случаів смерті для парохіальних Урядів, Мін. Справедл. Ч. 5122/1900 Пр. 13771/28 М. для повітових Судів“ (яке без п. к.), а пізніше вже „до городських Судів“ також на підставі досі обов'язуючого — вище цитованого — рескрипту мін-ства внутр. справ з 9. III. 1900 ч. 3257 мін. справедл. Ч. 5122/1900, але вже під зміненою назвою „Списе случаів смерті для парохіальних урядників“ (sic). На цих, лише у польській мові виданих друках, гр.-кат. парохі висилали згадані викази до городських судів по українськи, хоча перехрещено їх на „парохіальних урядників“.

Шойно при кінці 1929 р. повітове староство в Чорткові першим своїм розпорядженням з дня 23. IX. 1929 ч. 8359 і далшим з 9. X. 1929 ч. 6709/29 та ще „пригадкою“ з дня 14. I. 1931 ч. 4927/30 „просить, грозить, пригадує і т. д. обов'язок гр.-кат. парохів як урядників цивільного стану по думці лизикового розпорядку з 1924 р. вживати державну мову“. В той спосіб помаленьку, літами від 1928—1930 р., приготувалась незаметно і без розголосу ціла кампанія проти законом оправданих виказів померлих осіб і нешлюбних дітей у рідній мові!

За тими — чи не першими в цілій Польщі, — погрозами пішли відомі кари і карні накази в дорожній адміністраційно-карній, вимірені окружним судом в Чорткові, який наложив староством кари підносив до найвищого виміру у сумі 100 зол.

Всі ті накази, через спротив інтересованих гр.-кат. парохів, були предметом окремих судових розправ, а вкінці в дорожній касасії Найв. Суду у Варшаві рішив в своїм основнім рішенні (оречення II. 3. К. 483/30, II. 3. К. 686/29, II. 3. К. 674/30 і багато ін.), що: „закон з 31. VII. 1924 ВДЗ. № 73 п. 724 про державну мову не містить ніякої карної санкції, ані навіть побіжної декларації, що незастосування себе до її приписів має підлягати карі, а тому візвання судовою чи політичною владою, які є скермовані до гр.-кат. парохів і поручають їм, з покликанням на цитований закон, предклатати властям урядові викази і виписки з метрикальних книг у державній мові, хоч би получені з загрозою, що не примінення себе до того поручення буде каране в дорожній карно-адміністраційній, — не може заступити бракууючої в законі карної санкції. Бо політичні влади можуть загрожувати кара-

ми тільки в тих випадках, в яких уповажують їх до цього закони, а такого уповаження нема в законі про державну мову. Покликування себе на припис § 7. цієї розп. з 20. IV. 1854 ВДЗ. австр. № 96 не видержує критики, бо — згідно з тим параграфом — карі, означені у § 11. того розпорядку, підлягають проступкам проти заборон, виданих політичними і поліційними властями в обсягу ділання тих властей, отже проступки проти заборон, видавати які доручили цим властям обов'язуючі правні приписи“.

Всі ті рішення повітового староства в Чорткові та присуди окружного суду в Чорткові, котрі ідентифікувалися з тими рішеннями, опиралися з одного боку на законі про державну мову (зак. з 31. VII. 1924 ВДЗ. № 73 п. 724), а з другого боку також на давніх рескриптах і універсалах б. Австрії, за яких часів такий обов'язок гр.-кат. парохів нібито мав існувати!

Найвищий Суд в Варшаві не найшов ніякого правного припису, ані в обов'язуючій тепер новім польським законодавстві, ані в давнім законодавстві за часів б. Австрії, ухилив всі рішення та признав всякі кари і примус гр.-кат. парохів зладжувати викази в державній (польській) мові за неусновані!

Здавалось би, що в наслідку таких наглядних доказів дотеперішньої богато-літньої прак-

тики справу остаточно поладжено й осуджено, головновж численними рішеннями такої поважної інституції, одинокі і виключно управненої до інтерпретації законів, — як Найв. Суд у Варшаві. Але це так тільки здавалось!

Староство у Чорткові, чи з власної ініціативи, чи може хитро поінформоване яким іншим чинником, не давало за виграну навіть по тих численних рішеннях Найв. Суду у Варшаві. Покликуючись тепер на розп. През. РП. з 23. III. 1928 № 36 ВДЗ. п. 342 „про примусове поступування в адміністрації“ приміновало грошеву кару в квоті 50 зол. так, якби той закон давав староству, — як владі загальної адміністрації право вимушувати для своїх законом неуснованих розпоряджень послух і їх примусове виконання. Чортківське староство рішеннями з 15. II. 1931 ч. 39/30 (отже вже по згаданих рішеннях Найвищого Суду у Варшаві) покликується на свої попередні розпорядження з дня 23. IX. 1929 ч. 8369 і з 9. X. 1928 ч. 6029/29 як також видану на їх підставі пригадку з 14. XII. 1930 ч. 8729/30, — не прийняло цілого ряду українських виказів померлих осіб і нешлюбних дітей, предлжений городському суду в Чорткові; рівночасно, нібито на основі арт. 8, 14, 15, 45—48 розп. През. РП. з 22. III. 1928 ВДЗ. № 36 п. 342 про примусове поступування в адміністрації примінило проти гр.-кат. парохів грошеві кари в квоті по 50 зол. за кожний виказ, накладаючи знову „примус зладити згадані викази в державній мові“ та визнаючи предлжити ті самі викази в державній мові під загрозою нової грошевої кари!

Д-р Остап Юрчинський.

(Продовження буде.)

## З еміграційних справ.

Поляки в Канаді.

Інформаційний Бюлетень Польської Морської і Кольоніальної Ліги подає таку інформацію про положення поляків у Канаді:

„Завдяки зміцненій протипольській агітації, що її ведуть місцеві шовіністичні сфери і українська преса, взаємини між українцями і поляками в Канаді в останніх часах значно погіршилися.“

Одначе назагал польська еміграція в Канаді зберігає свій стан посідання. Статистичні дані, що їх виготовив польський консулят, стверджують, що 80 відсотків муштин польської національності є одружених з поляками, а 81 відсотків жінок польської національності вийшло за поляків. Що торкається мішаних польсько-англійських подружж, то аналогічні цифри виносять 3 до 6 відсотків. Зате зглядно численні є польсько-українські подружжя, що треба пояснити спільним походженням і приналежністю до одної суспільної верстви малорільних.

Випадки денационалізації на річ пануючої англійської національності в Канаді є рідкі. Натомість частіші є випадки денационалізації в користь української національності, передовсім там, де поляки творять по селах меншість“.

Банкротство кольонізації в Перу.

Голосно рекламована в пресі і з великим накладом гроша пригатовлювана польська ко-

лонізація Перу, виказує цілковиту нереальність. Кооператива „Польська кольонія“ зуміла заохотити до виїзду лише незначне число емігрантських родин, які відважилися виїхати в далеку дорогу, щоби осісти в недоступних пралісах над берегами ріки Укаялі. Довгий час не було вістки, як живеться польським піонірам, що дали себе ужити за знаряддя ризикового кольонізаційного експерименту. Шойно тепер справа вияснюється.

У перувійській пресі появилися доважні статті під наголовками: „Відібрати полякам кольонію“, — в яких невідомі автори розкривають пекло польських кольоністів. Так само і в варшавській пресі находимо критичні заваги на тему перувійського експерименту, який автори називають непередуманим, а навіть шкідливим.

Одночасно з тим прийшли вістки, подані ПАТ-ом, що яких п'ятьдесять осіб зпоміж польських кольоністів покинуло монтанські безлюддя і перейшли границі Бразилії. Крою справді очайдушний. Бо не треба забувати, що перувійська Монтанія межує з такими самими пралісами бразилійської Амазонії, що на просторі тисячі кілометрів часами не можна зустріти людського життя, що нема ніяких комунікаційних доріг і що лише людина, доведена до розпуки, може поважитися на мандрівку тими безвістями.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 19. ВЕРЕСНЯ 1931.

ЯР. МАНДЮКОВА.

## Слідами козацької слави.

Як прийшло до виїзду. — Ідемо вночі. — Біля сільського кладовища. — Наш провідник. — В Радивиліві.

— Ідемо під Берестечко! Довонче ідемо! Там побачимо славі козацькі могили, побачимо ті поля, на яких билася наші предки...

— Справді, знаменита думка, тільки треба розпитатися, куди їхати, візком чи поїздом, в який бік, ну — і скільки це коштуватиме.

— Ха, ха, ха! Зараз видно старого скупия-дрягу. А де? А коли? А зачим? А пощо?... Ви тільки гляньте на молоді: не надумується довго, ідемо, так ідемо. Ціль гарна, подумайте тільки: побачити ті берестецькі поля, де боролися наші герої, почути шепіт коминів, мати картину битви перед очима! Вам ніяка історія не зуміє розказати про це, ніякі уста оповісти, ви наглядно мусите перековатися про все.

Так ініціаторка прогулянки з патосом виклала всі користи прогулянки й заохочувала до їзди.

Товариство дало перековатися. Стали дебатувати над пляном прогулянки, розложивши мапу й доглянувши над рікою Стиром маленьку точку й напис „Берестечко“. Ось тут під нашої подо-

рожі! Рішили їхати вночі, бо поїзд їде до Радивилова тільки двічі в день. Краще їхати вночі. І ми ідемо.

На дворі вітер, зовсім темно, перша вночі. Місяць потрохи добувається зпоза гори, моргає одним оком, ще хвилинку наче заспаний, лійливо протирає очі, та враз нагальним рухом відгортає з обличчя хмару й радісно сміється до товаришок-зірок. Вони вміють обскакують його з усіх сторін, та він якось копирсаючися, скидає кілька лискух світлячків до долу. З важким стоном, черпаючи довгі світляні круги, падають вони на землю, розбиваючи носа.

Рушаємо в дорогу візком. Маємо з собою двоє дітей і вони нам розвеселяють їзду, щораз шебечуть, сміються й дивуються, чому це небесний віз, хоч зі зломаним дишлем, так хутко їде за ними. Придорожні дерева виростають у їхній уяві на страшних звірок, що широкороззяленими пащами нахиляються до них і кланцають зубами.

Товариство, прочуваючи зі сну, починає жартувати, хоча це година духів.

Переїздимо біля сільського кладовища і жарту втихають: ніхто ніби не боїться, але кожен крадьки зиркає, чи візка де часом не чіпляється якась заблукана душечка.

З деяких хат блимають слабонькі світельця, які то миготять, то зовсім пригасають, то знова відживають, наче граючись у прижмурки.

На широких полях поза олеським замком глибоко віддихаємо та розкошуємось пахощами

сіножатей, але візок починає порядно підскакувати на вибоях, які повибивала худоба, що тут ходять на пасовисько, тому всі судорожно тримаються поруччя, щоб не вилетіти.

Минаємо Кути, велике, чисто українське село і доїздимо до стації, а радше будки, на якій видніє гордий напис „Конти“. Як світ-світлом не силоса нашим Кутам стати колісць „Контом“! І неграмотично, і неестетично.

Поволі витарабанюються всі з візка та присядають на дрисни, вичікуючи поїзду наче спасення. До нас підсувається з темного фону шия висока стая з ліхтаркою на грудях, яка показується будинком. Він дружно підходить до нас і розказує, як то кілька днів тому переїхав поїзд чоловіка. Ось зпоза насипу виїздить поїзд і не видно його, — а раптом нема... не стоять; щораз тут нещастя бувають.

Раптом зпоза темного горбка, моментально, наче кинений кіновим прожектором, появляється поїзд. Повстає рух у малій будці й кілька ошпанованих подорожних притягом вскакує у вагон, переповнений пасажирями, які з неохотою підтягають під себе простягнені ноги.

Після переїзду трьох стацій стаємо в Радивиліві, давнішому російському городі. Саме третя година ранку, ще зовсім темно. На тлі високих дерев видно великий будинок двірця, в середній михтїть окопчена лампа, під брудними стінами дві поломані лавки. — ось і вся обстановка. Напроти лавки митний уряд.

(Продовження буде.)







# Коломийські гімназисти перед судом.

Перший день судової розправи проти Конст. Сельського і 7. тов.

Сьогодні стануло перед львівською лавою суддів присяглих під замітом гол. арата з гімн. учеників і учениць з Коломиї а саме: 1) Кон-стантин Сельський, уч. VIII. кл. гімн., літ 22; 2) Марта Кузьмінна, абс. гімн., літ 20; 3) Володи-мир Маруняк, абс. гімн., л. 22; 4) Нестор Гнатишак, уч. VII. кл. гімн., л. 20; 5) Данило Березов-ський, уч. VIII. кл. гімн., л. 19; 6) Дам'ян Гера-симюк, уч. VIII. кл. гімн., л. 19; 7) Зеновій Миха-левський, уч. V. кл. гімн., літ 23; 8) Марія Кузь-мінна, уч. V. р. сем. літ 19.

З тих обвинувачених Н. Гнатишак, Д. Гера-симюк, З. Михалевський і Марія Кузьмінна від-повідають з вільної стони.

Трибуналові проводить с. о. с. Тертіль, обви-нувачує прокуратор Лінш, на лаві оборонців за-сідують д-р Старосольський, д-р Шухевич, і д-р Ганкевич.

Акт обвинувачення закидає всім вище на-веденим, що вони належали в Коломиї, в рр. 1929. і 30. до тайної організації УВО та перехо-зували та поширювали „Сурму“, а зокрема К. Сельському і В. Маринякові ще й це, що прива-лювали до цієї організації нових членів. Ввиду цього мали допуститися вони злочину головної арата в § 58. к. з.

Переходячи до конкретних закидів акт об-винувачення подає, що К. Сельський і Марта Кузьмінна (ця остання в мужеському одязі) ба-жаючи заперечити поголоскам польської газети, що УВО зліквідовано, розліплювали в дні 29. серпня 1930 р. на вулицях Коломиї примірники „Сурми“, на чому й їх приловлено. При особи-стій ревізії найдено у них кільканадцять чисел „Сурми“, а у Сельського „Евіденційний листок“.

Крім цього підчас переводженого тлумачення Сельського і Кузьмінної Марти найдено ще більше чисел „Сурми“ і блочки на „Бовбий Фонд“.

Обов обвинувачені при першому переслу-ханні заперечили свою приналежність до УВО, а шойно пізніше Сельський признався, що є нега-присяженим членом УВО, а притягнув його до цієї організації В. Маруняк, який йому передав декілька примірників „Сурми“ і „Евіденц. Ли-сток“, який Сельський мав відбити на шапіро-графі і роздати, кому уважав за відповідне. Від тогож Маруняка одержав 14. VIII. 1930 р. 70 чи-сел „Сурми“ до розповсюдження. Частину з них роздав, а частину постановив розліпити на вулицях Коломиї, при чому зазначив, що ініці-атором цього був він сам а Марта Кузьмінна мала йому тільки помагати. Натомість переслухана Марта К. твердила, що почин до розліплювання дала вона, а не хто інший. Крім того зізнала, що їй відомі в ціллі УВО і вона сама є її членом, а навіть зложила присягу. Позатим відмови-лася від інших інформацій.

На основі записків, найдених при обв. Сель-ському, в яких він зазначував кому передав „Сурму“, арештовано Маруняка, Гнатишака, Бе-резовського, Герасимюка і Михалевського, які

одначе переслухували в поліції а опісля й у суді-чного судді заперечили будьяк би були відборцями чи кольпортерами „Сурми“. Сельський заявив, що „Сурму“ всунув всім вище названим до ки-шені без їхнього відома, а для евіденції зазначив собі це у нотесі.

Вкінці про Марію Кузьмінну, сестру Марти а наречену Сельського акт обвинувачення каже, що вона мешкаючи разом з Мартою мусіла знати про переховувану „Сурму“, тому й повстало під-озріння, що вона теж до УВО належить. Підо-зріння це утвердила переведена у Кузьмінну вдру-ге ревізія, вже після арештування Марти і тоді найдено 7 примірників „Розбудови Нації“. Одна-че Марія ствердила, що найдені примірники є власністю сестри, а вона сама до ніякої вини не почувається.

Стільки акт обвинувачення.

Першого дня зізнавали по черзі всі обвину-вачені. Перший складає зізнання К. Сельський. До УВО не належить, в тільки його симпатиком. Це, що сказав на поліції, було вимушене побо-янн, „Сурму“ читав, „Евіденційний Листок“ зла-див для спортового гуртка що існував при коло-мийським „Соколі“, відбив його на шапірографі д-ра Шипайла за дозволом його конципієнта. „Сурму“, яку одержав від невідомої особи, вкла-дав своїм товаришам до кишені без їх відома. Вп піддав думку Марти Кузьмінній до розліплювання „Сурми“.

Марта Кузьмінна, гімн. абсолютка каже, що є членом УВО, знає добре його про-граму, уважає, що українську державність мо-жна здобути тільки дорогою революційною або еволюційною, на вірність революційним ідеям тої організації зложила присягу, що буде стре-міти до незалежності України.

Ії зізнання зробили помітне враження на присутніх, зокрема на лаві суддів присяглих. Го-ворить скромно без афектації. Далше цікаве й те, що між обвинуваченою Мартою Кузьмінною і К. Сельським ведеться спір щодо моменту, хто кого намовив до розліплювання „Сурми“, при чому слідно, що кожна зі сторін бажає переверти на себе головну вину.

Відтак переслухувало дальших обвинуваче-них, а то Маруняка, Гнатишака, Березовського і Михалевського, які до ніякої вини не почувають-ся. До УВО не належали, про яку знали тільки з часописів, „Сурми“ від Сельського не одер-жували.

Вкінці Марія Кузьмінна твердить теж, що до ніякої тайної організації не належала, була тільки у „Пласті“ до часу, коли він був легаль-ний. „Розбудова Нації“, яку найдено при другій ревізії в її кімнаті, це власність сестри Марти.

Обвинувачений Герасимюк на салі несприсут-ний, тому, що виїхав за кордон і проти нього слідство застановлено.

На тому покінчено сьогоднішню розправу і предсідник відложив її до завтрашнього дня.

крет президента про скликання сойму й сенату появляється вже в найближчих днях.

**ВИБОРИ ДО М. РАДИ В ДРОГОБИЧІ.**

На мурях м. Дрогобича появилися афіші, які визначають вибори до міської ради на 11. жовтня.

**НЕВДОВОЛЕННЯ В АНГЛ. АРМІЇ ТА ПОЛІЦІЇ.**

Кораблі англійської атлантичної флоти, що були в пристані Кромарті Фірт дістали при-каз відійти до своїх пристаней. Моряки не хотіли піднести якора. На кружляку „Валіант“ почався страйк. За приміром того кружляка пішли залоги інших кораблів. Офіцери самі хо-тіли спустити якорі; моряки заявили, що спу-стять другий. Палачі не вдержували вогню й він погас. Лише на деяких кораблях згодилася залога робити службу. На інших службу роби-ли старшини. Шойно завдяки інтервенції адм. Естан Ростема залоги згодилися робити служ-бу хоча в них до цього часу існує провон рішучий „Ао адміраліції домагаються підвишки плати. Коли не дістануть від адміраліції гарантії, потвердже-ної парламентом, кинуть службу.“

„Дейлі Герелд“ повідомляє, що також в ар-мії і в поліції замітні признаки бунту з причини зменшення платні.

**Д-Р ПЕРІМЕР У ЮГОСЛАВІЇ.**

„Н. Вр. Тбт.“ повідомляє з Лінцу, що про-куратура після розглянення матеріалу скон-фіскованого в кн. Штаренберга, випустить його на волю. — Д-р Перімер не виїхав до Італії, а є далі в Маріборі. Від югославянської влади він дістав умовний дозвіл на побут.

**ЕСПАНИЯ РОБІТНИЧОЮ РЕСПУБЛІКОЮ.**

Кортеси (парламент) після дискусії над конституцією прийняли 170 голосами проти 152 внесення соціалістів, яке каже, що Еспанія є робітничою республікою.

## НОВИНКИ

— Українська робітня футер Юліана Глу-шевського, Львів, вул. Коперника 16. П. пов. Тел. 4-46. — Догодні умови. 254—?

— Адвокат Дам'ян Охримович отворив і веде адвокатську канцелярію в Стрию, Три-бунальська 30. 500 1—3

— Подешевіло все: жарівки, годирське при-ладдя, спизорики, зеркала, ліжничі апарати VIO у Івана Бунди, Львів, вул. Сикстуська 29, тел. 81—11. 463 4—13

— Дирекція Міських Театрів, після порозу-міння з президією міста, віддала Великий Театр Союзові Артистів Драми З. А. С. П., а Театр Ріжнородностей львівській філії З. А. С. П. на час від 16. до 30. вересня, Т-во Приятелів Музи-ки й Опері згодилося віддати Союзові Арті-стів музичного відділу З. А. С. П. Театр Ново-стей на той сам час. Так упорядували перехо-довий час театрального сезону як у цьому се-зоні так і на будуче.

— Пошесть красухи у Львові. Міський уряд здоровля занотував кілька випадків захору-вань на красуху (шкарлатину). У зв'язку з тим міський уряд пригадує охоронні приписи про-ти пошести.

— З львівської хроніки. Кризь відчинене вікно мешкання Ервіна Меллена при вул. Че-решневій ч. 15. шезли дорожності варті 800 зол. — Не мав у що вбиратися невідомий ми-стець від отворання чужих дверей і позичив собі убрання вартості 800 зол. з мешканця О-сипа Гріндберга при вул. Зборівській. — З крамниці Юлія Любельського при вул. Рутів-ського 5. хотіли дві злодійки вкрати кілька кримських шкірок, але це їм не вдалося. — При вул. Городецькій зайнялася овочарня.

— Ревізії й арештування. Дня 13. і 14. ц. м. відбувалися в селі Волківці, пов. Борщів, між селянами тлумачення, але чого поліція шукала, годі знати. Арештовано трьох селян, з яких одно-го відставлено до Чорткова.

— Вже найшовся „замаховець“. Ми вже пові-домляли, що на залізничному шляху біля Комар-на найшли кавалок шини та що часть польської преси подала була цю вістку під сензаційним заголовком „Замах на поїзд“. Та ось поліція арештувала 23-літн. Вас. Мацькова і він при-знався, що п'ять літ працював як залізничний ро-бітник, а тепер він безробітний, тому постано-вив покласти на зал. шляху цю шини, а потім зголоситися, що її всунув. У нагороду за те Мацьків хотів дістати роботу при залізниці.

— Льокальна візія в Жнятині. У зв'язку з від-ложеною справою обв. Заяця, відбулася 16. ве-ресня льокальна візія в поліц. станіції у Жня-тині. У присутності делегованого судді город-ського суду в Белзі Ставарського і оборонця д-ра С. Шевчука описано пивницю, в якій пере-держували обв. Заяця.

— Застрілився капраль кінних стрільців. У Жовкві застрілився капраль 6. полку кінних стрільців Г. Бахтнюк.

— Потонув із кіними та возом. У Пруті пото-нув 18-літній Петро Футулайчук із Княждвора, як переїздив возом тією рікою вертаючи з Тов-мачика. Вир ухопив віз і хлопець потонув із кіними й возом.

— Бійка в'язнів із поліцією у берестейському суді. В окружнім суді в Бересті над Б. наприкін-ці розправи проти 29 обвинувачених у прина-лежності до комуністичної партії Зах. Білору-си після відчитання присуду (8 обв. дістало по 7 літ тюрми, 6 по 5 літ, 4 по 4 роки, 11 увільни-ли) один із обв. викликнув „Геть із окупантами східних земель!“ На цей оклик решта в'язнів ки-нулася на поліцію. Почалася на салі бійка між в'язнями й поліцією. Шойно як прийшла полі-ційна підмога, відвели засуджених до тюрми.

— Арештування комуністів. У Варшаві злікві-довано, як повідомляє польська преса, акцію, ведену центральним військовим відділом поль-ської комуністичної партії, звернену проти польської армії. При ревізіях найдено матеріал, що обтяжує учасників цієї акції, й арештоване 27 осіб, між ними відомих комуністичних діячів Сітарського, Малецького, Майхшака та Гур-ського.

— Що буде після зудару місяця і землі? Мі-сяць був колись частиною нашої землі, тепер шораз більше піддається силі притягання землі і його шлях наближується шораз більше до її поверхні. Наука не може виключити випадку, що колись в далекій майбутності, коли притя-гання землі переможе, обі планети можуть з'у-даритися з страшною, руйнуючою силою. В тім випадку, воздух заповниться би трійливі газу місяця та відломки обох планет, а тим самим всяке життя на землі перестало б існувати. Си-ла зудару може відірвати від місяця і землі тільки частини, що в своєму бігу вони получаться і створять нову масу. А то нове небесне тіло на основі законів природи матиме власний обіг і повстане нова планета, що буде кружляти а

## ОСТАННІ ВІСТІ

**НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ЗАЖАЛЕННЯ В ЖЕНЕВІ.**

До Ліги Націй вплинуло нове зажалення у-країнської меншини в Польщі, що торкається трактування гр.-кат. клиру.

„Де Травель“ повідомляє, що секретаріат Ліги відкинув це зажалення.

Справи німецької меншини та польсько-ланцізьські справи відуть на порядок Ліги 19. вересня.

**АКТ ОБВИНУВАННЯ ПРОТИ 11. Б. БЕРЕС-ТЕЙСЬКИХ ВІЗНІВ.**

До відділу окр. карного суду у Варшаві на-дійшов акт обвинувачення проти 11. бувш. бе-рестейських в'язнів, а саме: пос. Барліцького, Лібермана, Дібоа, Мастека, Прагера, Цюлкоша (всі з ППС), Керніка й Вітоса (Піаст), Багінсько-го й Путика (Віза) та Савіцького (Стр. Хл.) Вони обвинувачені за вчинки з к. к. § 100. і 101.

Головна точка обвинувачення зводиться до того, що вони від 1928. до вересня 1930 р. старалися поводити існуючий державний у-стрій, усунувши уряд і до того зміряли підбу-рюванням проти уряду, намовляли не платити податків, дискредитували й осмішували цей уряд у відозвах і листочках, утворювали спец. рев. кадри задля збройного повалення уряду, при чому того вчинку не доконали з причин, незалежних від їх волі.

У судових колах сподіються, що розправа відбудеться вже з початком листопада. З ін-ших джерел впевняють, що шойно в грудні. Об-винувачуватимуть два прокуратори.

**ЗА СКЛИКАННЯ СОЙМУ.**

17. вересня нараджувалися прем. Пристор і марш. Сігалський в справі урухомлення прав сойму. У зв'язку з тим впевняють, що де-







самбірецької філії промовляв д-р Рогоцький, а який від читальні в Букові п. Микола Куць. Гарно виконаний і адисциплінований мішаний хор під диригентурою п. Володимира Кавіка відспівав бездоганно пісні „Засіяло сонце“, „Закувала та сива зазуба“ і „Ой горе тій чайні“. Велике враження на присутніх зробила декламація п. Меланії Гуньківської (Шевченка „Розрита могилка“) і п. Евстахія Дідуха (Шевченка „Чигирин“). Свято закінчилося подякою голови читальні, п. А. Свіданського, і відспіванням національного гімну. По академії відбувся великий народний фестин над берегами ріки Стрийгор, який стягнув масу народу, серед котрого гарно та мальовничо відбивалися українські народні строї фелітинських дівчат. — М.

## Нові книжки й журнали.

### КНИЖКИ.

**Антін Крушельницький: НА ПРОВЕСНІ ЖИТТЯ.** Перший том. Українська читанка для першої класи середніх шкіл. (Друге, нове видання). Накладом Державного Видавництва шкільних книжок при Кураторії Львівської Шкільної Округи. Львів 1931. Стор. 256. Ціна 5 зол.

**Антін Крушельницький: НА ПРОВЕСНІ ЖИТТЯ.** Другий том. Українська читанка для другої класи середніх шкіл. Львів 1931. Стор. 273. Ціна 4 зол. 90 сот.

**Антін Крушельницький: НА ПРОВЕСНІ ЖИТТЯ.** Третій том. Українська читанка для третьої класи середніх шкіл. (Зразки поезії і прози). Львів 1931. Стор. 357. Ціна 6.50 зол.

**Антін Крушельницький: НА ПРОВЕСНІ ЖИТТЯ.** Четвертий том. Українська читанка для четвертої класи середніх шкіл. (Зразки поезії і прози). Львів 1931. Стор. 420. Ціна 7.50 зол.

Всі наведені шкільні підручники відбивають корисно своїм українським змістом від т. зв. українських читанок для народних шкіл, або від читанки для учительських семінарій в укладі Д. Лукіяновича, в якій польські автори мають перевагу — в українській читанці! — над українськими. Не знаємо тільки, як дадуть собі раду учителі й учні з харківським правописом (що його введено до цих читанок), з усіма його дивоглядами до апострофів включно...

**Володимир Калинович: УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ СЛОВНИК** із зазначенням граматичних форм. Практична підручна книжка для шкільного вжитку та самонавчання. Львів 1931. Накладом Української Книгарні й Антикварні, Львів, вул. Рутівського ч. 22. Сторін 120. Ціна 2 зол. 80 сот.

Цей словничок, якого поява викликана потребами школи, друкований новим харківським правописом. Словничок містить у собі 5.000 німецьких слів і нашої шкільної молоді зможе віддати добру прислугу.

**„1000 СЛІВ ПО АНГЛІЙСЬКИ“.** Авторизована перерібка з видання Ульштайна. Видавництво А. М. Єваленка, Берлін. Берлін 1931. — Є це підручник до самонавчання англійської мови. Складається він із 12 зшитків та з 40 лекцій. Кожний зшиток має 32 сторінки друку. Підручник виданий у форматі 8°. Це без сумніву перше цього роду видання по українськи.

**Юрій Липа: СУВОРИСТЬ.** Поезії. Ст. 32. Літографоване видання.

**Публій Вергілій Маро: ЕНЕІДА.** В 2000-ліття народини поета з латинської мови переклав Михайло Білик. Стрий. Зовш. III. і IV.

**ЛІГА НАЦІЙ,** її цілі та організація. Призначено для вжитку вчителів. Стор. 94. Женева 1931. Видано старанням Секретаріату Ліги Націй.

**НАРОДНИЙ ІЛЮСТРОВАННИЙ КАЛЕНДАР Т-ВА „ПРОСВІТА“ НА ПЕРЕСТ. РІК 1932.** Річник 54. Львів, 1931. Коштом Т-ва „Просвіта“ у Львові. Зміст: Календарна частина. Календар. М. Галуцький: Інтерес громади в освіті дорослих. Ів. Франко: „Як трапляється в громадським ділі“. Микола Дужий: Освітні завдання читальні „Просвіти“. П. П-ик: Завдання і обов'язки читальняних Виділів. О. Олесь: „Живіть! Ідіть на сирі гори“. Омелян Волосянський: Організаційна схема праці та діловодства для філії Т-ва „Просвіта“. О. Олесь: „Не спинай думок крилатих“. М. Брилинський: Взаємодію сина „Просвіти“ й Еміграції. \*\*\* Закон про товариства. Провідник по Львові і краю. Почтова тарифа.

### МУЗИЧНІ ТВОРИ.

**Безкорований: ЛЕГКІ ТВОРИ, Ч. 3.** На фортеп'яно. Золочів-Львів. Зміст: Дівча в сінях стояло. Гей на горі.

**Безкорований: ЗАСУМУЙ ТРЕМБІТО.** Сольоспів з фортеп'яном. Золочів-Львів.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 17. IX. 1931 масло експортне пріма — зол., масло десертне пріма — зол. Літру молока 19—20 сот., літру сметани 1-10 зол. копу нець 6.80 зол.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

**Великий Міський Театр:** Нечиний.

**Театр Ріжнородностей:** Пятниця, 18. вересня, година 8. веч. і в наступні дні „Королева передмістя“.

### Кіна.

**АПОЛЬО:** Звукова фільма „Міліон“ (реж. Рене Клефр).

**КАСІНО:** Звукова фільма „Сирій дін“ і додатки.

**КОЛЬОСЕН:** „Вулиця гріху“, „Лявіна“.

**ЛЕВ:** Звукова фільма „Міліон“ (реж. Рене Клефр).

**МАРУСЕНЬКА:** Звукова фільма „Особиста секретарка“.

**МІРАЖ:** „Гарний Гоголь, бідний Гоголь“.

**ОЯЗЯ:** Звукова фільма „Молоді віри“ та „Винятки з під права“.

**ПІЛІС:** Звукова фільма „Рішача піч“ (Генерал Платон).

**ПАІ:** Звукова фільма „Анна Христі“.

**ПАСАЖ:** „Під прапором кохання“, американська комедія та додатки.

**ХІМЕРА:** „Окопи пристрасти“.

**СОНЦЕ:** Звукова фільма „В степах Арізоні“ та „Асфальт“.

**СТИЛЕВЕ:** Звукова фільма „Трьох приятелів“, „Відвічні вороги“.

**УТІХА:** „В погоні за мільйонами“ (Люційно Альбертіні) Безробітний Чарлі Чаплін.

## Програма радіо.

Субота, 19. IX. 1931.

**Кенігсберг (217,1)** 18-50 Концерт оперної оркестри. Липськ (259,3) 19-30 „Лабіринт життя“ К. Шульце. 20-00 Веселий вечір. Братислава (278,8) 12-30 Концерт радіооркестри. Сотеис (403,8) 20-40 Збори Союзу Народів. 20-40 Музичні пісні. Берлін (419) 16-30 Легендний концерт. Харків (435,4) 15-00 Концерт. 20-00 Концерт Рим (441,2) 21-00 „Логенгін“ — опера Вагнера. Прага (486,2) 15-30 Оркестра гармоній. Міліно (500,8) 19-15 Музична виставка. Відень (516,4) 11-30 Концерт оркестри. 13-10 Грамофонові плати. Рига (524,5) 17-00 Концерт Мінхен (532,9) 16-10 Музика органів. Будапешт (530,5) 12-05 Легкий концерт. 19-30 Трансмісія в королівській опері. Ленінград (1000) 14-10 Концерт для дітей. 15-00 Концерт. Калюндборг (1153,8) 14-30 Тр. в гостинниці Палас. Москва (1481) 10-00 Для робітників. 13-35 Літературна аудіція.

Неділя, 20. IX. 1931.

**Кенігсберг (217,1)** 12-25 Шуберт-Медельзон. Липськ (259,3) 11-30 Катата Баха. 19-30 „Чи людство стає музичне чи дурніше?“ Діалог. Братислава (278,8) 9-00 Реліг. музика. Брно (341,7) 19-30 „Пікова дама“, опера Чайковського. Штутгарт (360,1) 2-45 Діалог на 2 форт. Гамбург (372,2) 7-00 Концерт в корабля „Гамбург“. 16-15 Орх. мандолина. 18-30 Концерт на давних інстру-

ментах. Бухарешт (394,2) 21-00 „Піस्ता дилка“, оперетта Штрауса. Берлін (419) 16-30 Концерт військової оркестри. Харків (426) 15-00, 20-00 Концерт. Рим (441,2) 21-00 Італійська музика. Лянгенберг (472,4) 20-00 „Тоска“, опера Пуччіні. Прага (486,2) 19-25 „Ріголетто“, опера Верді. Міліно (500,8) 20-45 „Норма“, опера Беліні. Відень (516,4) 18-30 Квартет Ротшільда. 22-30 Джазбенд. Рига (524,5) 17-30 Сімф. Мопарта. Мінхен (532,9) 15-35 Пітра Будапешт (530,5) 19-10 Мадярські пісні. 20-30 Оперетка, опісля циганська музика. Осльо (1071,4) 22-05 Камеральний концерт. Калюндборг (1153,8) 22-10 Російська музика. Москва (1481) 19-30 Концерт. 20-30 Відчит.

## Львівське радіо.

Субота, 19. IX. 1931.

**Львів (380,7)** 11-58 Астрономічний час. 12-10 Концерт грамофонових плит. 13-10 Тр. в Варшаві. 14-50 Тр. в Варшаві. Господарський комунікат. 15-10 Музика в грамофонових плит. 15-45 Спортова скринька. 16-00 Програма для дітей. 16-30 Концерт для молоді. 16-50 Тр. в Катуві. Відчит інж. Нітца. 17-15 Легко-атлетичні змагання. 17-35 Тр. в Варшаві. Відчит 18-30 Господарський перегляд. 19-00 Всичина. 19-30 Комунікат метеорологічного інституту. 20-00 Пресовий радіейний дзвінок. 20-15 Тр. в Варшаві. Легка музика. (Ріхтер, Калман, Юнович). 22-00 Тр. в Варшаві. „На овиді“. 23-00 Легка танцюва музика з „Шкотської каварні“.

Неділя, 20. IX. 1931.

**Львів (380,7)** 10-00 Богослуження із львівської катедрі. 11-58 Астрономічний час в Варшаві. 12-10 Ранок в варш. фільм. 14-00, 14-30 Комунікати. 14-50 Рішача піч. 15-10 Тр. в Варшаві. 15-50, 16-20, 19-25, 19-50 Музика в грам. плит. 14-35 Домовий бюджет в сучасних життєвих умовах, лгт. Шені. 16-00 Діалог „Нові підстави польської торгівлі овочами“. 16-40 Програма для старших дітей. 17-10 „Старі пісеньки“ (тенор. форт.). 17-40 Концерт мандоліністів „Серенада“. 18-20 Почтова скринька. 18-35 Дальший концерт мандоліністів. 19-00 Всичина. 19-20 Комунікат в Варшаві. 19-35 Гумореска. 19-55—22-25 Трансмісія в Варшаві. 22-30 Співальний речиталь в Кракова. 23-00—24-00 Танцюва музика із „Шкотської каварні“ у Львові.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Кружок „Рідної Школи“ в Перемишлі влаштовує в неділю 20. ц. м. ювілейне свято 50-ліття „Рідної Школи“. Свято розпочнеться Службою Божою в год 12-ї в катедральній церкві. Після Служби Божої панахида за померлих членів. — Продовження свята цьогодня на військовому стадіоні в год 2-30 пополудні. — Старшина Кружка. 499

Присилайте передплату!

Український Театр під адм. пров. дом І. Волощука.

## ЛЮБАЧІВ:

19. IX. День і ніч.

20. IX. Ой не ходи Грицю.

У підготовці: 1) Вояка наріці Малагаскару, 2) Мисль-Андресна, 3) Дон Жуан і 4) Альрауне по повісті Енерса. — Склад театру: пані: Віренська, Істоміна, Іванчуківна, Кемпе-Маскота і інші. панове: Кемпе, Опар, Радванський, Тимчук, Турченко, Шашаровський і ін. Театр обідає під адм. пров. домом відомого адміністратора бунного театру ім. І. Тобілевича І. Волощука. Театр прийме молоді, пристійну, інтелігентну панночку „сопран“ на ролі субретоки і трьох музиків а саме: II. скрипка, чело і джез. Оферти надсилати на адресу оголошений в часописях. 4-9

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

**ГОДИННИКИ** тільки найліпших фабрик, премійні, продає за готівку і на рати від десятиків літ з найліпшої сторони знає фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Маріївська ч. 5. 130

**ДО ВСЕЧЕСНИХ ОТПІВ ПАРОВ.** ХІВ. Двох інвалідів У. Г. А., що займаються продажою девопоналії, звертаються отсім до Всч. Отпів Парохів з проханням повідомляти їх про речі, нець св. місій, які відбуваються в їхніх парохів та цим робом дати їм змогу чесним способом заробити собі й рідним на прожиток. Повідомлення просимо слати бодай на тиждень перед св. місцією на адресу: Яків Л., Запівів, пп. Підліски Мазі. 3-3

**З ПОВНОЮ СУДОВОЮ** і 2-літньою адвокатською практикою на провінції пошукую посади кондипієнта у Львові або на провінції. — Зголошення: Ворона Іван, Львів, св. Софії 25. 501

**ПРИЙМУ** на стацію ученицю або студентку. Харч дуже добрий. — Несвятковська, вул. Концова 4. П. двері 7. 502 1-2

**ПОТРІБНА** на провінцію учителька з фортеп'яном, якій можна би поручити науку й догляд над 8-літнім хлопчиком. — Листи до Адміністрації „Діла“ під „Погідна вдача“. 503 1-2

**АБСОЛВЕНТ** гімназійний обійме посаду домоного інструктора. Невеликі вимоги. — Зголошення пересилати до Адм. „Діла“ під „Абсолют“. 504 1-2

**ПЕДАНТ.** Зіморонича 10. відновляє та консервує НАПРОЧУД новим способом кавові меблі та всілякі предмети зі шайри Очікуємо візання. Тел. 49-71. 474 3-3

**1-2** ПОКОЇ унебдьовані до ви найму. — Генінга 8. 505

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

## НАКЛАДНІ SCHERL у БЕРЛІНІ

поручає саідуючі свої видавництва: Berliner Lokalanzeiger, Der Tag, Berliner Nachtausgabe, Der Montag, Die Woche, Die Gartenlaube, Filmwelt, Sport im Bild, Scherls Magazin, Allgemeiner Wegweiser, Praktischer Wegweiser.

Адреса всіх видавництв така: BERLIN SW 68, Zimmerstrasse 35-41.

В перенісці треба зазначувати: Ausland - Abteilung. Місця платности з Польщі: Банк для торгівлі та промислу, Познань (чеконе конто в ІПКО ч. 200.490). Почтоне конто у Берліні: Berlin, N-o 3.111. 93-7

## II. РІК ВИДАННЯ.

## КІНО

ч. 18. вже вийшло і можна його набути по всіх кінгярнях, кіосках і бюрах денників Ціна 55 сот.

Замовляти: „КІНО“, Львів, вул. Бляхарська ч. 8. 2-3

## Найдешевші книжки!

МИХАЙЛО ВОЗНЯК

ІВ. БЕЛЕЙ і ОЛ. КОНИСЬКИЙ

До зв'язків Галичини з Наддніпрянщиною. — Ціна 50 сот., з почт. пересилкою 70 сот.

ШЕВЧЕНКО і КНЯЖНА РЕПНІКА

Ціна 1-50 зол., на почт. перес. 50 сот.

МИКОЛА МАТІВ-МЕЛЬНИК

КРІЗЬ ДИМ І ЗГАР

Ціна 50 сот., з почт. перес. 70 сот.

ВОЛОДИМИР ОСТРОВСЬКИЙ

СМІХ ЗЕМЛІ

Ціна 1-50 зол., з почт. перес. 2-10 зол

ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

Спогади І. II. і III. часть

Ціна 8- золотих — без пересилки

АЛЬФОНС ДОДЕ

МАЦІЦЬКИЙ

Переклад із французьк. мови М. Рудницького. — Ціна 3- зол., з почт. пересилкою 4- зол.

Можна дістати в Адм. „Діла“

Львів, Ринок 10. II. п.

і-і і-і або в кінгярнях. і-і і-і